



**RESOLUCIÓN: (E) N°** **DECD. 878**

**MAT.:** APRUEBA MODIFICACIÓN DE CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE RECURSOS QUE INDICA.

**TALCA, 05 MAR 2013**

**VISTOS Y CONSIDERANDO:**

- 1.- El artículo 111 de la Constitución Política del Estado, cuyo texto refundido, coordinado y sistematizado fue fijado por Decreto Supremo N° 100 de fecha 17 de septiembre de 2005, del Ministerio Secretaría General de la Presidencia;
- 2.- La Ley N° 19.175, de 1992 sobre Gobierno y Administración Regional, y sus modificaciones, y en especial la contenida en la Ley N° 20.035 de 2005;
- 3.- La Ley N° 20.641 de Presupuestos del Sector Público para el año 2013;
- 4.- El Convenio de Transferencia de Recursos suscrito con fecha 25 de junio de 2012 entre el Gobierno Regional del Maule y la Ilustre Municipalidad de Pelluhue;
- 5.- La Resolución (E) N° U.G.D. 2.481 de fecha 11 de julio de 2012, del Gobierno Regional del Maule, que aprueba el Convenio de Transferencia de Recursos mencionado en el numeral anterior;
- 6.- El acuerdo adoptado por el Consejo Regional del Maule en su Sesión Ordinaria N° 555 de fecha 08 de enero de 2013 por el que resolvió aprobar la Cartera de Arrastre estimada para el año 2013, según consta del oficio ORD. N° 036 de fecha 09 de enero de 2013, del Secretario Ejecutivo del Órgano Colegiado;
- 7.- El acuerdo adoptado por el Consejo Regional del Maule en su Sesión Ordinaria N° 556 de fecha 15 de enero de 2013 por el que resolvió aprobar la Cartera de Proyectos F.N.D.R. aprobados por el Consejo Regional durante el año 2012, y que se encuentran en proceso de licitación y adjudicación, según consta del oficio ORD. N° 060 de fecha 16 de enero de 2013, del Secretario Ejecutivo del Órgano Colegiado;
- 8.- La Resolución (E) N° 438 de fecha 25 de enero de 2013, del Gobierno Regional del Maule, que modifica el Presupuesto de Inversión para el año 2013 de este Servicio, en el sentido de crear la asignación presupuestaria para, entre otros, los proyectos en referencia;
- 9.- La Resolución (E) N° 442 de fecha 25 de enero de 2013, del Gobierno Regional del Maule, que modifica el Presupuesto de Inversión para el año 2013 de este Servicio, en el sentido de crear la asignación presupuestaria para, entre otros, los proyectos en referencia;
- 10.- La Resolución (E) N° 823 de fecha 27 de febrero de 2013, del Gobierno Regional del Maule, que modifica el Presupuesto de Inversión para el año 2013 de este Servicio, en el sentido de crear la asignación presupuestaria para, entre otros, los proyectos en referencia;
- 11.- La Modificación de Convenio de Transferencia de Recursos en referencia acordada entre el Gobierno Regional del Maule y la Ilustre Municipalidad de Pelluhue;
- 12.- El Memorandum N° 72 de fecha 30 de enero de 2013, del Jefe de División de Análisis y Control de Gestión por el cual solicita la dictación de la presente resolución;
- 13.- La Resolución (E) N° 3038 de fecha 16 de septiembre de 2011, del Gobierno Regional del Maule, sobre delegación de facultades en el Jefe de División de Análisis y Control de Gestión;
- 14.- La Resolución N° 1.600, de 2008, de la Contraloría General de la República, en especial lo establecido en su artículo 8, punto 8.5, que dispone que quedan afectos al control de toma de razón los aportes o transferencias de recursos, con o sin convenio, por un monto superior a 5.000 unidades tributarias mensuales;



**RESUELVO:**

**1.- Apruébase** la modificación del Convenio de Transferencia de Recursos suscrita con fecha **04 MAR 2013**, entre el Gobierno Regional del Maule y la Ilustre Municipalidad de Pelluhue, modificación que dice relación con el (los) proyectos CÓDIGO BIP N° 30.120.166-0, denominado "CONSTRUCCIÓN PLAZA SECTOR BUENA VISTA" y CÓDIGO BIP N° 30.120.410-0, denominado "CONSTRUCCIÓN LUMINARIAS Y VEREDAS CALLE IGNACIO CARRERA PINTO, PELLUHUE".

**2.- Incorpórese** a la presente resolución el texto de la Modificación de Convenio de Transferencia de Recursos en referencia, el que se tendrá como parte integrante de la presente resolución para todos los efectos legales y cuyo tenor es el siguiente:

**"MODIFICACION DE CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE RECURSOS**

**GOBIERNO REGIONAL DEL MAULE**

**CON**

**ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PELLUHUE**

En Talca, a **04 MAR 2013**, entre el **GOBIERNO REGIONAL DEL MAULE**, RUT N° 72.227.000-2, en adelante "**el Gobierno Regional**" o "**GORE**", persona jurídica de derecho público, representado por don **Javier Ignacio Rodríguez Arévalo**, en su calidad de Jefe de la División de Análisis y Control de Gestión, ambos domiciliados en Uno Oriente N° 1.350, Talca, por una parte; y, por la otra, la **I. MUNICIPALIDAD DE PELLUHUE**, representada por su Alcalde don **Nelson Arnaldo Leal Bustos**, ambos domiciliados en calle Samuel Jofré Rojas N°415, Curanipe, se ha convenido lo siguiente:

**Considerando:**

**1º** Mediante Convenio de Transferencia de Recursos celebrado con fecha 25 de junio de 2012, el **Gobierno Regional del Maule**, representado por el Jefe de la División de Análisis y Control de Gestión don **Javier Ignacio Rodríguez Arévalo**, y la **I. Municipalidad de Pelluhue**, representada por su Alcalde (S) don **Patricio Pommiez Ilufí**, se acordó una transferencia de recursos por las cantidades y a objeto de ejecutar los proyectos que se indican en el cuadro siguiente:

Nº	Código BIP	Nombre Proyecto	Monto M\$
1	30.120.166-0	CONSTRUCCIÓN PLAZA SECTOR BUENA VISTA	48.899.-
2	30.120.410-0	CONSTRUCCIÓN LUMINARIAS Y VEREDAS CALLE IGNACIO CARRERA PINTO, PELLUHUE	77.555.-

Mediante Resolución Exenta N° 2.481 de fecha 11 de julio de 2012, del Gobierno Regional del Maule, se aprobó el Convenio de Transferencia de Recursos antes mencionado.

**2º** Teniendo en consideración que el proyecto señalado en el N° 2 de la tabla incluida en el numeral anterior, fue licitado durante el año 2012, pero no alcanzó a ser adjudicado

durante ese ejercicio presupuestario, resultó necesario presentarlo nuevamente para su aprobación como parte de la Cartera de Iniciativas de inversión que se encuentran en proceso de licitación y/o adjudicación con cargo al Presupuesto año 2013.

Para este nuevo ejercicio, el Acta de Evaluación respectiva considera un nuevo costo total del proyecto y establece que el costo total del proyecto deberá ser solventado con cargo al presupuesto del año 2013.

Oportunamente, el Consejo Regional del Maule aprobó los proyectos para el presente ejercicio, en su Sesión Ordinaria N° 556 de fecha 15 de enero de 2013, según da cuenta el Oficio ORD. N° 060 de fecha 16 de enero de 2013, del Secretario Ejecutivo del órgano colegiado.

Mediante Resolución (E) N° 438 de fecha 25 de enero de 2013, del Gobierno Regional del Maule, se modificó el Presupuesto de Inversión para el año 2013 de este Servicio, en el sentido de crear la asignación presupuestaria para, entre otros, los proyectos en referencia.

**3°** Por su parte el proyecto señalado en el N° 1 y de la tabla incluida en el numeral 1, alcanzó a ser licitado y adjudicado durante el año 2012, no obstante lo cual su costo deberá ser solventado íntegramente con recursos del F.N.D.R. 2013.

Para este nuevo ejercicio, el Acta de Evaluación respectiva considera un nuevo costo total del proyecto.

Oportunamente, el Consejo Regional del Maule aprobó el proyecto para el presente ejercicio, en su Sesión Ordinaria N° 555 de fecha 08 de enero de 2013, según da cuenta el Oficio ORD. N° 036 de fecha 09 de enero de 2013, del Secretario Ejecutivo del órgano colegiado.

Mediante Resolución (E) N° 442 de fecha 25 de enero de 2013, del Gobierno Regional del Maule, se modificó el Presupuesto de Inversión para el año 2013 de este Servicio, en el sentido de crear la asignación presupuestaria para, entre otros, el proyecto en referencia.

**4°** En virtud de lo anteriormente señalado, resulta necesario modificar el referido Convenio de Transferencia de Recursos respecto los proyectos denominados **"CONSTRUCCIÓN PLAZA SECTOR BUENA VISTA"** y **"CONSTRUCCIÓN LUMINARIAS Y VEREDAS CALLE IGNACIO CARRERA PINTO, PELLUHUE"**, ajustando su estructura de financiamiento a lo establecido en sus Actas de Evaluación Año 2013, dejando constancia de lo aprobado oportunamente por el Consejo Regional del Maule y de la resolución que creó la correspondiente asignación presupuestaria y extendiendo la vigencia del mismo Convenio.

#### **Las partes acuerdan:**

**PRIMERO:** En virtud de lo anteriormente señalado, por el presente instrumento las partes comparecientes, actuando a través de sus representantes individualizados, vienen en modificar de común acuerdo, el convenio de transferencia de recursos relativo a los proyectos denominados **"CONSTRUCCIÓN PLAZA SECTOR BUENA VISTA", Código BIP N° 30.120.166-0, "CONSTRUCCIÓN LUMINARIAS Y VEREDAS CALLE IGNACIO CARRERA PINTO, PELLUHUE", Código BIP N° 30.120.410-0,** debidamente singularizado en el Considerando N° 1 de este instrumento, en el siguiente sentido:

a).- Reemplazar, para todos los efectos legales, la estructura de financiamiento de los proyectos anteriormente descritos, por la que consta de los siguientes cuadros, de acuerdo a sus Actas de Evaluación 2013:

<b>"CONSTRUCCIÓN PLAZA SECTOR BUENA VISTA", Código BIP N° 30.120.166-0</b>				
<b>FUENTE</b>	<b>ITEM</b>	<b>INVERTIDO AL 31-12-2012 M\$</b>	<b>SALDO POR INVERTIR AÑO 2013 M\$</b>	<b>COSTO TOTAL M\$</b>
F.N.D.R.	Obras Civiles	0.-	44.398.-	44.398.-
<b>TOTAL M\$</b>		0.-	44.398.-	44.398.-

<b>"CONSTRUCCIÓN LUMINARIAS Y VEREDAS CALLE IGNACIO CARRERA PINTO, PELLUHUE", Código BIP N° 30.120.410-0</b>				
<b>FUENTE</b>	<b>ITEM</b>	<b>SOLICITADO AL AÑO 2013 M\$</b>	<b>SALDO POR INVERTIR M\$</b>	<b>COSTO TOTAL M\$</b>
F.N.D.R.	Obras Civiles	59.103.-	0.-	59.103.-
<b>TOTAL M\$</b>		59.103.-	0.-	59.103.-

b).- Establecer que el plazo de vigencia del Contrato de Transferencia de Recursos mencionado en la cláusula primera se extenderá hasta el día 31 de Diciembre de 2013.

**SEGUNDO:** Las partes dejan expresa constancia que la presente modificación formará parte integrante del instrumento que se modifica para todos los efectos legales, y que en lo no modificado, el instrumento original - que se da por reproducido - mantendrá su plena y total validez, eficacia, aplicación y vigencia, manteniendo asimismo su plena validez y vigencia todos los actos y contratos ejecutados o celebrados en cumplimiento del mismo.

**TERCERO:** Para todos los efectos legales derivados de la presente modificación de Convenio, las partes fijan su domicilio en la ciudad de Talca y se someten a la competencia de sus Tribunales de Justicia.

**CUARTO:** La presente modificación de convenio se suscribe por las partes en cuatro ejemplares del mismo tenor y sólo producirá todos sus efectos una vez debidamente aprobado mediante la resolución administrativa competente, totalmente tramitada.

**QUINTO:** La personería de don **Javier Ignacio Rodríguez Arévalo**, en su calidad de Jefe de la División de Análisis y Control de Gestión, para representar al **GOBIERNO REGIONAL DEL MAULE**, proviene de la delegación de facultades efectuada en su favor por el Intendente de la Región del Maule mediante Resolución Exenta N° 3038 de fecha 16 de septiembre de 2011, y la personería de don **Nelson Arnaldo Leal Bustos**, en su calidad de Alcalde, para representar a la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PELLUHUE**, consta de las disposiciones de la Ley N° 18.695 y sus modificaciones posteriores, y de la Sentencia de fecha 30 de noviembre de 2012 del Tribunal Electoral Regional del Maule.

Previo lectura, en comprobante firman,

Hay firma. NELSON ARNALDO LEAL BUSTOS. ALCALDE. ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PELLUHUE. Hay firma. JAVIER IGNACIO RODRÍGUEZ ARÉVALO. JEFE DIVISIÓN DE ANÁLISIS Y CONTROL DE GESTIÓN. GOBIERNO REGIONAL DEL MAULE. "POR ORDEN DEL INTENDENTE DE LA REGIÓN DEL MAULE".

**3.- Déjese** constancia que en lo no modificado continuará plenamente vigente el Convenio de Transferencia de Recursos originalmente suscrito por las partes



con fecha 25 de junio de 2012 y aprobado por Resolución (E) N° U.G.D. 2.481 de fecha 11 de julio de 2012, del Gobierno Regional del Maule.

**ANÓTESE Y COMUNÍQUESE.**

**POR ORDEN DEL INTENDENTE DE LA REGIÓN DEL MAULE.**



**JAVIER IGNACIO RODRÍGUEZ ARÉVALO**  
**JEFE DE DIVISIÓN ANÁLISIS Y CONTROL DE GESTIÓN**  
**GOBIERNO REGIONAL DEL MAULE**

**Delegación Facultades Res. (E) N° 3038 de 16 de septiembre 2011**

FPP

**DISTRIBUCION:**

- División de Análisis y Control de Gestión.
- Carpeta del proyecto.
- Asesoría Jurídica. I.A.S.
- Archivo Partes.

K.R.

PEDRO ALBORNOZ SATELER  
Asesor Jurídico  
GOBIERNO REGIONAL DEL MAULE



## MODIFICACION DE CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE RECURSOS

**GOBIERNO REGIONAL DEL MAULE**

**CON**

**ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PELLUHUE**

En Talca, a **04 MAR 2013**, entre el **GOBIERNO REGIONAL DEL MAULE**, RUT N° 72.227.000-2, en adelante "**el Gobierno Regional**" o "**GORE**", persona jurídica de derecho público, representado por don **Javier Ignacio Rodríguez Arévalo**, en su calidad de Jefe de la División de Análisis y Control de Gestión, ambos domiciliados en Uno Oriente N° 1.350, Talca, por una parte; y, por la otra, la **I. MUNICIPALIDAD DE PELLUHUE**, representada por su Alcalde don **Nelson Arnaldo Leal Bustos**, ambos domiciliados en calle Samuel Jofré Rojas N°415, Curanipe, se ha convenido lo siguiente:

### **Considerando:**

**1º** Mediante Convenio de Transferencia de Recursos celebrado con fecha 25 de junio de 2012, el **Gobierno Regional del Maule**, representado por el Jefe de la División de Análisis y Control de Gestión don **Javier Ignacio Rodríguez Arévalo**, y la **I. Municipalidad de Pelluhue**, representada por su Alcalde (S) don **Patricio Pommiez Ilufí**, se acordó una transferencia de recursos por las cantidades y a objeto de ejecutar los proyectos que se indican en el cuadro siguiente:

<b>Nº</b>	<b>Código BIP</b>	<b>Nombre Proyecto</b>	<b>Monto M\$</b>
1	30.120.166-0	CONSTRUCCIÓN PLAZA SECTOR BUENA VISTA	48.899.-
2	30.120.410-0	CONSTRUCCIÓN LUMINARIAS Y VEREDAS CALLE IGNACIO CARRERA PINTO, PELLUHUE	77.555.-

Mediante Resolución Exenta N° 2.481 de fecha 11 de julio de 2012, del Gobierno Regional del Maule, se aprobó el Convenio de Transferencia de Recursos antes mencionado.

**2º** Teniendo en consideración que el proyecto señalado en el N° 2 de la tabla incluida en el numeral anterior, fue licitado durante el año 2012, pero no alcanzó a ser adjudicado durante ese ejercicio presupuestario, resultó necesario presentarlo nuevamente para su aprobación como parte de la Cartera de Iniciativas de inversión que se encuentran en proceso de licitación y/o adjudicación con cargo al Presupuesto año 2013.

Para este nuevo ejercicio, el Acta de Evaluación respectiva considera un nuevo costo total del proyecto y establece que el costo total del proyecto deberá ser solventado con cargo al presupuesto del año 2013.

Oportunamente, el Consejo Regional del Maule aprobó los proyectos para el presente ejercicio, en su Sesión Ordinaria N° 556 de fecha 15 de enero de 2013, según da cuenta el Oficio ORD. N° 060 de fecha 16 de enero de 2013, del Secretario Ejecutivo del órgano colegiado.

Mediante Resolución (E) N° 438 de fecha 25 de enero de 2013, del Gobierno Regional del Maule, se modificó el Presupuesto de Inversión para el año 2013 de este Servicio, en el sentido de crear la asignación presupuestaria para, entre otros, los proyectos en referencia.



3º Por su parte el proyecto señalado en el N° 1 y de la tabla incluida en el numeral 1, alcanzó a ser licitado y adjudicado durante el año 2012, no obstante lo cual su costo deberá ser solventado íntegramente con recursos del F.N.D.R. 2013. Para este nuevo ejercicio, el Acta de Evaluación respectiva considera un nuevo costo total del proyecto.

Oportunamente, el Consejo Regional del Maule aprobó el proyecto para el presente ejercicio, en su Sesión Ordinaria N° 555 de fecha 08 de enero de 2013, según da cuenta el Oficio ORD. N° 036 de fecha 09 de enero de 2013, del Secretario Ejecutivo del órgano colegiado.

Mediante Resolución (E) N° 442 de fecha 25 de enero de 2013, del Gobierno Regional del Maule, se modificó el Presupuesto de Inversión para el año 2013 de este Servicio, en el sentido de crear la asignación presupuestaria para, entre otros, el proyecto en referencia.

4º En virtud de lo anteriormente señalado, resulta necesario modificar el referido Convenio de Transferencia de Recursos respecto los proyectos denominados **"CONSTRUCCIÓN PLAZA SECTOR BUENA VISTA"** y **"CONSTRUCCIÓN LUMINARIAS Y VEREDAS CALLE IGNACIO CARRERA PINTO, PELLUHUE"**, ajustando su estructura de financiamiento a lo establecido en sus Actas de Evaluación Año 2013, dejando constancia de lo aprobado oportunamente por el Consejo Regional del Maule y de la resolución que creó la correspondiente asignación presupuestaria y extendiendo la vigencia del mismo Convenio.

**Las partes acuerdan:**

**PRIMERO:** En virtud de lo anteriormente señalado, por el presente instrumento las partes comparecientes, actuando a través de sus representantes individualizados, vienen en modificar de común acuerdo, el convenio de transferencia de recursos relativo a los proyectos denominados **"CONSTRUCCIÓN PLAZA SECTOR BUENA VISTA"**, Código BIP N° 30.120.166-0, **"CONSTRUCCIÓN LUMINARIAS Y VEREDAS CALLE IGNACIO CARRERA PINTO, PELLUHUE"**, Código BIP N° 30.120.410-0, debidamente singularizado en el Considerando N° 1 de este instrumento, en el siguiente sentido:

a).- Reemplazar, para todos los efectos legales, la estructura de financiamiento de los proyectos anteriormente descritos, por la que consta de los siguientes cuadros, de acuerdo a sus Actas de Evaluación 2013:

<b>"CONSTRUCCIÓN PLAZA SECTOR BUENA VISTA", Código BIP N° 30.120.166-0</b>				
FUENTE	ITEM	INVERTIDO AL 31-12-2012 M\$	SALDO POR INVERTIR AÑO 2013 M\$	COSTO TOTAL M\$
F.N.D.R.	Obras Civiles	0.-	44.398.-	44.398.-
<b>TOTAL M\$</b>		0.-	44.398.-	44.398.-

<b>"CONSTRUCCIÓN LUMINARIAS Y VEREDAS CALLE IGNACIO CARRERA PINTO, PELLUHUE", Código BIP N° 30.120.410-0</b>				
FUENTE	ITEM	SOLICITADO AL AÑO 2013 M\$	SALDO POR INVERTIR M\$	COSTO TOTAL M\$
F.N.D.R.	Obras Civiles	59.103.-	0.-	59.103.-
<b>TOTAL M\$</b>		59.103.-	0.-	59.103.-

b).- Establecer que el plazo de vigencia del Contrato de Transferencia de Recursos mencionado en la cláusula primera se extenderá hasta el día 31 de Diciembre de 2013.



**SEGUNDO:** Las partes dejan expresa constancia que la presente modificación formará parte integrante del instrumento que se modifica para todos los efectos legales, y que en lo no modificado, el instrumento original - que se da por reproducido - mantendrá su plena y total validez, eficacia, aplicación y vigencia, manteniendo asimismo su plena validez y vigencia todos los actos y contratos ejecutados o celebrados en cumplimiento del mismo.

**TERCERO:** Para todos los efectos legales derivados de la presente modificación de Convenio, las partes fijan su domicilio en la ciudad de Talca y se someten a la competencia de sus Tribunales de Justicia.

**CUARTO:** La presente modificación de convenio se suscribe por las partes en cuatro ejemplares del mismo tenor y sólo producirá todos sus efectos una vez debidamente aprobado mediante la resolución administrativa competente, totalmente tramitada.

**QUINTO:** La personería de don **Javier Ignacio Rodríguez Arévalo**, en su calidad de Jefe de la División de Análisis y Control de Gestión, para representar al **GOBIERNO REGIONAL DEL MAULE**, proviene de la delegación de facultades efectuada en su favor por el Intendente de la Región del Maule mediante Resolución Exenta N° 3038 de fecha 16 de septiembre de 2011, y la personería de don **Nelson Arnaldo Leal Bustos**, en su calidad de Alcalde, para representar a la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PELLUHUE**, consta de las disposiciones de la Ley N° 18.695 y sus modificaciones posteriores, y de la Sentencia de fecha 30 de noviembre de 2012 del Tribunal Electoral Regional del Maule.

Previo lectura, en comprobante firman,



**NELSON ARNALDO LEAL BUSTOS**  
ALCALDE  
ILUSTRE MUNICIPALIDAD  
DE PELLUHUE



**JAVIER IGNACIO RODRÍGUEZ**  
**ARÉVALO**  
JEFE DIVISIÓN DE ANÁLISIS Y  
CONTROL DE GESTIÓN  
GOBIERNO REGIONAL DEL MAULE  
"POR ORDEN DEL INTENDENTE DE LA  
REGIÓN DEL MAULE"

K.R.

SANDRA REYAMAL C.  
Fiscalía Judicial D.A.C.G.  
GOBIERNO REGIONAL DEL MAULE